



## **Willkommen! Buchungsbedingungen für die Ferienhäuser „la Vallée des Mille Fleurs“ und „ Vacances dans la Vallée “**

Wir setzen alles daran, Ihren Aufenthalt so angenehm wie möglich zu gestalten. Um Missverständnisse zu vermeiden, haben wir untenstehend unsere Buchungsbedingungen und Hausregeln aufgestellt. Mit der Durchführung einer Reservierung erklären Sie sich mit diesen Bedingungen einverstanden.

### **1. Reservierung & Vertrag**

- Eine Reservierung ist endgültig, sobald wir den von Ihnen unterzeichneten Mietvertrag zusammen mit der (An-)Zahlung erhalten haben.
- Der Hauptmieter ist mindestens 23 Jahre alt und für alle Mitreisenden verantwortlich.
- Die Buchung ist persönlich und nicht übertragbar.

### **2. Bezahlung**

- Sie können auf folgende Weise bezahlen: per Überweisung auf unsere ING-Bank oder auf die französische Crédit Agricole.
- Der Mietpreis setzt sich aus der Mitsumme zusammen. Die Kautions sowie eventuelle Zusatzkosten (wie Kurtaxe, verbrauchter Strom sowie eventuelle Kosten für Reinigung, Haustiere und Handtuch- oder Bettwäschesets) können bei der Ankunft geregelt werden.
- **Anzahlung:** 25 % der Mietsumme innerhalb von 7 Tagen nach der Reservierung.
- **Restzahlung:** spätestens 1 Monat vor der Ankunft.
- Bei Last-Minute-Buchungen bitten wir darum, den Gesamtbetrag sofort zu begleichen.
- Sollte die Zahlung nicht fristgerecht eingegangen sein, behalten wir uns das Recht vor, die Reservierung zu stornieren.

### **3. Kautions**

- Für den Aufenthalt bitten wir um eine Kautions von 200 €, die bei der Ankunft zu zahlen ist.
- Die Kautions erhalten Sie bei der Abreise zurück, sofern:
  - Das Haus ordentlich hinterlassen wurde.
  - Keine Schäden oder zusätzlichen Reinigungskosten entstanden sind.
- Eventuelle Kosten werden mit der Kautions verrechnet (selbstverständlich mit Erläuterung).

#### 4. Änderung Ihrer Buchung

Möchten Sie Ihre Buchung ändern? Die Möglichkeiten für eine Buchungsänderung können Sie mit uns besprechen. In manchen Fällen sind hiermit zusätzliche Kosten verbunden, zum Beispiel, wenn Ihre Buchungsdaten in einen anderen Tarifzeitraum fallen würden.

#### 5. Stornierung

Sollten Sie dennoch stornieren müssen, gelten die folgenden Richtlinien:

- **Bis zu 1 Monat vor der Ankunft:** Es werden keine zusätzlichen Kosten in Rechnung gestellt; die Anzahlung wird nicht zurückerstattet.
- **Von 30–14 Tagen vor der Ankunft:** 50 % der Mietsumme sind fällig; die andere Hälfte erhalten Sie zurück.
- **Innerhalb von 14 Tagen vor der Ankunft:** Die Zahlung von 100 % der Mietsumme bleibt fällig.
- Bei einem No-Show wird der Gesamtbetrag in Rechnung gestellt.

Wir empfehlen den Abschluss einer Reiserücktrittsversicherung für zusätzliche Sicherheit.

#### 6. Stornierung durch uns

In sehr außergewöhnlichen Fällen (zum Beispiel höhere Gewalt oder unvorhergesehene Umstände) kann es vorkommen, dass wir eine Buchung stornieren müssen. In diesem Fall:

- Erhalten Sie den vollständig gezahlten Betrag zurück.
- Suchen wir gerne gemeinsam mit Ihnen nach einer passenden Alternative.

#### 7. Ankunft & Abreise

- **Check-in:** ab 16:00 Uhr.
- **Check-out:** spätestens bis 10:00 Uhr.
- Andere Zeiten sind nach Absprache möglich.

#### 8. Nutzung des Hauses

- Die maximale Gästeanzahl von 4 Personen darf nicht überschritten werden. Wenn Sie dennoch zusätzlichen Besuch empfangen möchten, können wir dies gemeinsam absprechen.
- Eine Untervermietung ist nicht gestattet.

#### 9. Haftung

Bei der Ankunft und Abreise findet eine gemeinsame Besichtigung des Zustands des Hauses statt. Sollte eine Besichtigung bei der Ankunft nicht möglich sein, bitten wir Sie, Schäden innerhalb von 24 Stunden zu melden.

- Der Aufenthalt in und um das Haus erfolgt auf eigene Gefahr.
- Wir haften nicht für Verlust, Schaden oder Verletzungen während des Aufenthalts.
- Von Ihnen oder Ihren Mitreisenden verursachte Schäden müssen gemeldet und erstattet werden.
- Sie sind verpflichtet, gegen Risiken wie Feuer- und Wasserschäden über die „Villégiature-Klausel“ in Ihrer Haftpflichtversicherung versichert zu sein.

## 10. Fragen oder Reklamationen

- Haben Sie während Ihres Aufenthalts eine Frage oder verläuft etwas nicht nach Ihren Wünschen? Lassen Sie es uns bitte sofort wissen, dann lösen wir es gerne gemeinsam. Rechtlich gesehen müssen Mängel am Haus oder am Inventar in Frankreich innerhalb von 72 Stunden nach der Ankunft gemeldet werden.
- Reklamationen nach der Abreise können leider nicht mehr bearbeitet werden.

## 11. Anwendbares Recht

- Auf diese Bedingungen ist französisches Recht anwendbar, da sich das Haus in Frankreich befindet. Bei Streitigkeiten ist ausschließlich das Gericht im Bezirk der Unterkunft zuständig.
- Wir halten Ihre Daten streng geheim und werden diese niemals weitergeben.

## 12. Hausregeln – Gemeinsam sorgen wir für einen angenehmen Aufenthalt



Unsere Hausregeln dienen dazu, den Aufenthalt für alle angenehm zu gestalten; für Sie, für uns und für alle anderen.

### 12.1. Allgemeines

- Maximale Gästeanzahl: 4
- Tagesbesucher sind willkommen, jedoch bitten wir um kurze Absprache.

### 12.2. Rauchen

- Rauchen ist nur draußen gestattet und im Haus absolut verboten.
- Bei Rauchen im Haus können zusätzliche Reinigungskosten anfallen.

### 12.3. Haustiere

- Maximal 2 Haustiere sind herzlich willkommen. Die Mitnahme von mehr Tieren ist nur nach Absprache und Genehmigung möglich.
- Haustiere dürfen nicht auf Betten oder Möbel.
- Achten Sie darauf, dass Haustiere sowohl im Haus als auch im Freien keine Schäden verursachen.
- Bitte halten Sie den Garten frei von Kot.

- Falls Ihr Haustier gegenüber Menschen oder anderen Tieren aggressiv sein könnte, führen Sie es bitte an der Leine.

#### **12.4. Inventar & Haus**

- Gehen Sie bitte sorgfältig mit dem Haus und dem Inventar um.
- Sollte etwas kaputtgehen, lassen Sie es uns bitte wissen – Missgeschicke passieren.

#### **12.5. Reinigung bei Abreise**

Sie können zwischen 2 Optionen wählen:

1. Das Haus selbst gründlich reinigen.
2. Die Endreinigung bei uns buchen (35 € für la Vallée / 45 € für la Terre).

Unabhängig von der gewählten Option bitten wir Sie, das Haus ordentlich zu hinterlassen:

- Abwasch erledigt und eingeräumt,
- Müll entfernt,
- Kühlschrank leer,
- Haus besenrein.

Zusätzliche Reinigungsarbeiten können mit der Kautionsumkehr verrechnet werden.



#### **12.6. Abfall & Nachhaltigkeit**

- Bitte trennen Sie den Müll gemäß den örtlichen Regeln.
- Wir wissen es zu schätzen, wenn Sie bewusst mit Wasser und Energie umgehen.

#### **12.7. Sicherheit**

- Lassen Sie Kerzen oder offenes Feuer niemals unbeaufsichtigt.
- Bitte lassen Sie Rauchmelder und Feuerlöscher so, wie sie sind.

#### **12.8. Parken**

- Das Aufstellen von Zelten oder Wohnwagen ist verboten, außer in Absprache mit uns.

#### **12.9. Bei der Abreise**

- Wir kommen zum von Ihnen gewünschten Zeitpunkt vorbei, um die Kautionsumkehr zurückzugeben, abzurechnen und Ihnen eine gute Reise zu wünschen.
- Bitte geben Sie eventuelle Schäden oder Besonderheiten kurz durch.

## 12.10. Eventuelle Zusatzkosten

Beschreibung	Preis
Strom (verpflichtend)	0,27 € pro kWh
Kurtaxe (verpflichtend, ab 18 Jahren)	1,16 € pro Tag
Endreinigung (optional)	Haus la Vallée: 35 € / Haus la Terre: 45 €
Bettwäsche (optional)	Doppelbett: 16 € / Einzelbett: 8 €
Handtuchset (optional)	6 € pro Person
Kaminholz (optional für la Terre)	50 € pro m <sup>3</sup> (pro rata)
Tiere	1,50 € pro Tier und Tag



Vielen Dank für die Beachtung dieser Vereinbarungen. Wir wünschen Ihnen einen wunderbaren und erholsamen Aufenthalt!